

ELŐTERJESZTÉSE

a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság 2013. július .....-i,  
a Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottsága 2013. július .....-i,  
valamint a Képviselő-testület 2013. július .....-i  
üléseire

Ügyiratszám: IX/ 403 /2013.

**Tárgy: Polányi Hajnalka bérleti szerződésének meghosszabbítása**

Az előterjesztés tárgyalása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 46. § (1) bekezdése és a Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI.12.) ÖKT rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján **nyílt ülésen** történik.

**Tisztelt Képviselő-testület!**

**Tisztelt Bizottságok!**

Polányi Hajnalka a Zippel-Zappel Német Nemzetiségi Óvoda német nemzetiségi óvodapedagógusa 2008. szeptember 5-én kötött bérleti szerződést a BTG Kft.-vel a Budaörs, Lévai u. 31. III/24. szám alatti önkormányzati tulajdonú 1+2 fűszobás lakásban: 1 szoba, valamint a közös helyiségekből álló szolgálati férőhelyre vonatkozóan.

A szolgálati férőhelyre vonatkozó lakásbérleti szerződés egy alkalommal, 2011. szeptember 5-től két évre meghosszabbításra került, azaz 2013. szeptember 5-én jár le.

Polányi Hajnalka a mellékletben csatolt 2013. június 18-án kelt levéllel fordult az Önkormányzathoz, melyben kérelmezi a szolgálati férőhely bérletének meghosszabbítását.

Kérelmében leírja, hogy a szolgálati férőhely igénylésekor fennálló körülményei változatlanok, továbbra is egyedül, a saját jövedelméből él. Anyagi helyzete nem teszi lehetővé, hogy hosszútávon albérletet tudjon bérelni Budaörsön, mivel a fizetéséből a magas albérleti díj és a havi rezsiköltségek megfizetése mellett nem maradna már a megélhetésére. Lakás vásárlására jelenleg még nincs lehetősége, az állandó lakhelyéről való bejárás nagyon hosszú és körülményes. A szolgálati férőhelyet beköltözése óta rendeltetésszerűen, a bérleti szerződés feltételeinek megfelelően használja, a bérleti- és közüzemi díjakat határidőre, megbízhatóan fizeti. Leírta továbbá, hogy a munkaszerződése határozatlan idejű, a lakásbérleti szerződés lejártával nem szűnik meg. A munkáját, munkahelyét és a várost nagyon megszerette, szeretne továbbra is itt dolgozni. Kérelmét munkájának további akadály- és zökkenőmentes ellátása érdekében nyújtotta be.

Mellékeljük László Gáborné a Zippel-Zappel Német Nemzetiségi Óvoda óvodavezetőjének 2013. június 21-én kelt levelét, melyben kérelmezi Polányi Hajnalka német nemzetiségi óvodapedagógusok 2013. szeptember 5-én lejáratú szolgálati férőhelyre vonatkozó lakásbérleti szerződés meghosszabbítását.

Az óvodavezető szerint Polányi Hajnalka, akit 2008. szeptemberétől foglalkoztatnak az elmúlt 5 évben kimagasló teljesítményt ért el a német nemzetiségi nevelés, a nyelvi fejlesztés és hagyományörzés terén, önmagával és munkájával szemben magas követelményszintet állított fel, munkatársaival remek kapcsolatot alakított ki. Egyre több munkaidő túli feladatot vállal, valamint két éve a Gyermekvédelmi Munkaközösség vezetője.

Az Önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek bérletére vonatkozó egyes szabályokról szóló 23/2012.(VI.22.) önkormányzati rendelet nem teszi lehetővé a szolgálati férőhely jogcímen történő bérbeadást.

A rendelet 3. § (1) bekezdése alapján a lakások bérbeadásának jogcímei a következők:

- szociális helyzet alapján,
- lakás bérbeadása rendkívüli élethelyzetben,
- bérlő halála után a bérleti jogviszony folytatása alapján,
- csereszerződés alapján történő lakásbérlet alapján,
- kényszerértékesítés során megszerzett lakás bérbeadása,
- bérlőtársi szerződés,
- fiatalok lakásában történő elhelyezés,
- piaci alapon történő bérbeadás.

Azonban a rendelet 3. § (2) bekezdése értelmében rendkívüli méltányosság alapján a Képviselő-testület az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérően is dönthet.

A BTG Kft. tájékoztatása szerint Polányi Hajnalkának 2013. június 30-ig lakbér és távhődíj tartozása nincs.

Ahhoz, hogy a Zippel-Zappel Német Nemzetiségi Óvodában folytatott magas színvonalú képzés a gyerekek számára tovább folytatódhasson - mely az Önkormányzat érdeke is - szükséges, hogy az e téren kimagasló teljesítményt nyújtó német nemzetiségi óvodapedagógus szakmai munkáját tovább folytassa a német nemzetiségi nevelés, a nyelvi fejlesztés és hagyományörzés terén az intézményben. A további munkavégzéséhez szükséges Polányi Hajnalka lakhatásának biztosítása, ezért rendkívüli méltányossági okból javasoljuk, hogy a Képviselő-testület hosszabbítása meg az óvodapedagógus Budaörs Város Önkormányzat tulajdonát képező Budaörs, Lévai u. 31. III/24. szám alatti önkormányzati tulajdonú 1+2 félészobás lakásban: 1 szoba, valamint a közös helyiségekből álló szolgálati férőhelyre vonatkozó bérleti szerződését a Budaörsi Zippel-Zappel Német Nemzetiségi Óvodával fennálló munkaviszonyának időtartamára, de legkésőbb 2016. szeptember 5. napjáig.

Kérjük a Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottságot, mint az oktatásért felelős szakbizottság véleményezze az előterjesztést.

#### Mellékletek:

- Polányi Hajnalka 2013. június 18-án kelt kérelme
- László Gáborné óvodavezető 2013. június 21-én kelt levele

#### **Határozati javaslat a Bizottságok részére:**

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága, valamint Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy hosszabbítsa meg Polányi Hajnalka Budaörs Város Önkormányzat tulajdonát képező Budaörs, Lévai u. 31. III/24. szám alatti önkormányzati tulajdonú 1+2 félészobás lakásban: 1 szoba, valamint a közös helyiségekből álló szolgálati férőhelyre vonatkozó bérleti szerződését annak lejárátát követően a Budaörsi Zippel-Zappel Német Nemzetiségi Óvodával fennálló munkaviszonyának időtartamára, de legkésőbb 2016. szeptember 5. napjáig.
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága, valamint Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy hatalmazza fel a BTG Kft. -t a bérleti szerződés 1. pont szerinti módosítására.

A határozathozatal az Mőtv. 48.§ (1) bekezdése és az SZMSZ 38. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással, valamint az Mőtv. 47. § (2) bekezdése és az SZMSZ 37. § (1) bekezdése alapján egyszerű többséggel történik.

### Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy meghosszabbítja Polányi Hajnalka Budaörs Város Önkormányzat tulajdonát képező Budaörs, Lévai u. 31. III/24. szám alatti önkormányzati tulajdonú 1+2 félékszobás lakásban: 1 szoba, valamint a közös helyiségekből álló szolgálati férőhelyre vonatkozó bérleti szerződését annak lejáratát követően a Budaörsi Zippel-Zappel Német Nemzetiségi Óvodával fennálló munkaviszonyának időtartamára, de legkésőbb 2016. szeptember 5. napjáig
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a BTG Kft. -t a bérleti szerződés 1. pont szerinti módosítására.

A határozathozatal az Mötv. 48.§ (1) bekezdése és az SZMSZ 38. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással, valamint az Mötv. 47. § (2) bekezdése és az SZMSZ 37. § (1) bekezdése alapján egyszerű többséggel történik.

**Határidő:** 2013. szeptember 30.

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtást végzi:** Műszaki Ügyosztály Városepítési Iroda - Vagyongazdálkodási Csoport / BTG Kft.

**Budaörs, 2013. július 10.**

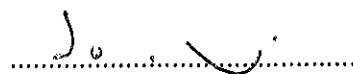
  
Wittinghoff Tamás  
polgármester

### Az előterjesztést készítette: Műszaki Ügyosztály/Városepítési Iroda/Vagyongazdálkodási Csoport

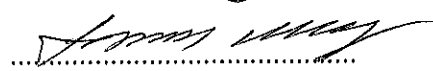
Vagyongazdálkodási Csoportvezető: Dobrai Zsuzsanna



Városepítési Irodavezető: Domahidi Emma

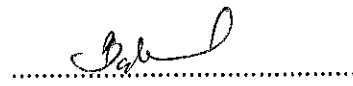


Műszaki Ügyosztályvezető: Lőrincz Mihály

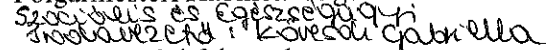


Látta:

Pénzügyi Irodavezető: Barta Gáborné

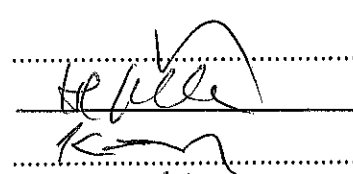


Polgármesteri Kabinet: Vágó Csaba

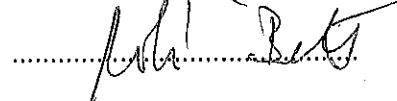


Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:



Jegyző: Dr. Bócsi István



2013 JÚN 26.

1128

Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármesteri Hivatala  
2040 Budaörs, Szabadság út 134.

Wittinghoff Tamás Polgármesterére Úr részére

Vagyongazdálkodási Osztó / Hozzájárulás: IX/467/k  
Körny. 2013 JÚN 26

POLGÁRMESTERI HIVATAL BUDAÖRS	
Érkezett:	2013. 06. 24. Munkah. 10.
Szám:	Plu 1006/2013
Előadó:	
Ellátó:	

Műszaki Ügyosztályra érkezett

Tárgy: Kérelem - Szolgálati férőhely bérlésének meghosszabbítása

2013 JÚN 26

Tisztelt Polgármester Úr!

A Zippel- Zappel Német Nemzetiségi Óvoda német nemzetiségi óvodapedagógusaként 2008. szeptember hó 5. napjától bérlém a 2040 Budaörs, Lévai utca 31. III.24. szám alatt fekvő Önkormányzati tulajdonú szolgálati férőhelyet. A bérbeadóval, a Budaörsi Településgazdálkodási Kft.-vel kötött lakásbérleti szerződése 2013. szeptember hó 5-ig szól, melynek meghosszabbításában kérem Polgármester Úr szíves segítségét és támogatását.

Kérelmem indoklása:

A szolgálati férőhely igénylésekor fennálló körülményeim változatlanok, továbbra is egyedül, a saját jövedelmemből élek. Anyagi helyzetem nem teszi lehetővé, hogy hosszútávon albérletet tudjak bérelni Budaörsön, mivel a fizetésemből a magas albérleti díj és a havi rezsiköltségek megfizetése mellett nem maradna megélhetésre. Lakás vásárlására egyelőre még nincs anyagi lehetőségem, az állandó lakhelyemről való bejárás pedig nagyon hosszú és körülményes lenne.

A szolgálati férőhelyet beköltözésem óta rendeltetésszerűen, a bérleti szerződés feltételeinek megfelelően használok: a bérleti- és közüzemi díjakat határidőre, megbízhatóan fizetem.

Munkaszerződése határozatlan idejű, a lakásbérleti szerződés lejártával nem szűnik meg. A munkámat, a munkahelyemet és a várost nagyon megszerettem, szeretnék továbbra is itt dolgozni.

Munkám további akadály- és zökkenőmentes ellátása érdekében nyújtom be Önhöz szolgálati férőhelyem meghosszabbítására vonatkozó kérelmemet.

Kérem, hogy indokaim alapján kérésemet támogatni szíveskedjék.

Tisztelettel:

Budaörs, 2013. június 18.

Polányi Hajnalka

Polányi Hajnalka  
német nemzetiségi óvodapedagógus  
2040 Budaörs, Lévai u. 31. III./24.  
Tel.: 20-982-4519

Másolatot kap: Köznevelési Iroda – Karsainé Kovács Judit irodavezető  
BNNÖ – Ritter Imre elnök



20130626-1032-039396-1-00

POLGÁRMESTERI HIVATAL  
BUDAÖRS

Iktatva: 2013 JÚN 26.

Szám: IX/403-1/2013

Előadó: IX/467/2013. Ellátó: Abonyi K.

Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármesteri Hivatala  
2040 Budaörs Szabadság út 134.

lkt. sz.: I/17/1/202/2013.

Wittinghoff Tamás Polgármester Úr részére

Tárgy: szolgálati férőhely bérleti szerződésének meghosszabbítása

Tisztelt Polgármester Úr!

Német nemzetiségi óvodapedagógusunk, Polányi Hajnalka szolgálati férőhelyének meghosszabbítása ügyében fordulok Önhöz.

Az elmúlt évek jól bevált rendszerében a Német Kisebbségi Önkormányzat támogatása mellett Budaörs Város Önkormányzata szolgálati férőhelyet biztosított arra rászoruló munkavállalóinknak.

Jelenleg egyetlen fiatal, egyedülálló óvodapedagógusunk veszi igénybe ezt a lehetőséget.

Polányi Hajnalka német nemzetiségi óvodapedagógusunk szolgálati férőhelyre kötött bérleti szerződése ez év szeptember 05. napjával lejár.

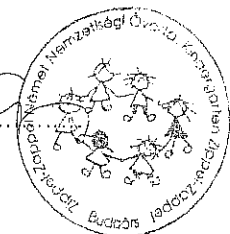
Megítélésem szerint ahhoz, hogy az alkalmazottak hatékonyan, zökkenőmentesen és megfelelő eredménnyel végezzék munkájukat, fontos viszonylagos anyagi biztonságérzetük megteremtése, amelynek egyik lehetséges módja olcsóbb lakhatás (szolgálati férőhely, megfizethető bérlakás) biztosítása vagy albérleti hozzájárulás megfizetése.

Kolléganőnkben, akit 2008. szeptember 01-je óta foglalkoztatunk, egy szakmailag rendkívül jól felkészült, kedves, alkalmazkodó, mégis határozott pedagógust ismertünk meg. Már az első napokban megmutatkozott ötletgazdagsága, sokoldalúsága, nyugodt, kiegyensúlyozott, gyermekszerető természete. Az elmúlt 5 évben kimagasló eredményeket ért el a német nemzetiségi nevelés, a nyelvi fejlesztés és hagyományápolás területén. Önmagával és munkájával szemben magas követelményszintet állított fel, aminek következtében folyamatos szakmai és emberi fejlődésre törekszik. Közvetlen munkatársaival remek összhangban végzi munkáját, egyre több munkaidőn kívüli feladatot vállal. Két éve a Gyermekvédelmi Munkaközösség vezetője, valamint rendszeresen német nemzetiségi táncfoglalkozásokat tart az óvodánkba járó gyermekeknek.

Óvodapedagógusunk munkájára feltétlenül szeretnék számítani a jövőben is, ezért kérem Polgármester Úr segítségét lakhatásának további biztosításában.

Budaörs, 2013. június 21.

László Gáborné  
óvodavezető



Másolatot kapnak:

- BNNÖ - Ritter Imre elnök
- Közoktatási Iroda – Karsainé Kovács Judit irodavezető